



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/1169  
15 December 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МАРОККО ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 ДЕКАБРЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В связи с публикацией доклада Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре (S/1998/1160) Марокко хотело бы обратить Ваше внимание, а также внимание членов Совета Безопасности на необходимость разграничения предложенного Генеральным секретарем арбитражного урегулирования в отношении 65 000 кандидатов и пакета других предложений, содержащихся в протоколах, которые были представлены Марокко заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

В этом арбитражном урегулировании, которое не выходит за пределы компетенции Генерального секретаря в соответствии с планом урегулирования и за рамки всеобъемлющего урегулирования, фактически подтверждается право, признанное за этими кандидатами в плане урегулирования, критериях идентификации, компромиссном толковании этих критериев, Хьюстонских соглашениях и многочисленных докладах Генерального секретаря, в которых ясно указывалось, что МООНРЗС обязана рассматривать все заявления, поданные в надлежащем и должном порядке.

Королевство Марокко, с самого начала требующее признания прав этих кандидатов, с большим облегчением восприняло арбитражное урегулирование Генерального секретаря, содержащееся в его последнем докладе. Королевство Марокко надеется, что это арбитражное урегулирование будет незамедлительно претворено в жизнь с целью завершения процесса идентификации и перехода к дальнейшим этапам плана урегулирования.

Вместе с тем Королевство Марокко никоим образом не может согласиться с тем, что эти 65 000 кандидатов, численность которых почти вдвое превышает численность кандидатов, представленных другой стороной, считаются кандидатами второго разряда, в отношении которых применяются менее благоприятные и в любом случае не соответствующие плану урегулирования условия и процедуры.

Что касается пакета других предложений Генерального секретаря, представленных заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, то в целях активизации процесса Королевство Марокко направило Генеральному секретарю свои

замечания, комментарии, предложения и просьбы о разъяснении, как указано Генеральным секретарем в его докладе. Королевство Марокко подтверждает свою готовность поддерживать диалог с Секретариатом в целях достижения компромисса, который отвечал бы его чаяниям при сохранении целостности плана и обеспечении ускорения процесса проведения референдума.

Королевство Марокко убеждено в том, что Совет Безопасности примет соответствующие меры для идентификации 65 000 кандидатов, права которых подтверждены арбитражным урегулированием Генерального секретаря, и что он выделит необходимое время для завершения текущих обсуждений по пакету других предложений Генерального секретаря.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма среди членов Совета Безопасности и за его публикацию в качестве официального документа.

Ахмед СНУССИ

-----